



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Drejtësisë - Ministarstvo Pravde - Ministry of Justice

Dt. ___/___/2023

Nr. ___/2023

**DECLARATA PËR LEKTURIM DHE HARMONIZIM GJUHËSOR PËR PROJEKTILIGJIN
PËR RATIFIKIMIN E TRAKTATIT NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE
MBRETËRISË SË DANIMARKËS PËR SHFRYTËZIMIN E INSTITUCIONIT
KORREKTUES NË GJILAN ME QËLLIM TË EKZEKUTIMIT TË DËNIMEVE DANEZE**

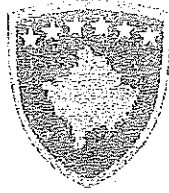
Në zbatim të nenit 71, paragrafi 1.4. të Rregullores së Kuvendit të Republikës së Kosovës, deklaroj se Projektligji për Ratifikimin e Traktatit Ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Mbretërisë së Danimarkës për Shfrytëzimin e Institucionit Korrektues Në Gjilan me Qëllim të Ekzekutimit të Dënimeve Daneze, ka kaluar nëpër procesin e lekturimit dhe harmonizimit gjuhësor në përputhje me kërkesat procedurale që parashihen me Rregulloren e Kuvendit të Republikës së Kosovës.

Me respekt,

Anita Kalandari
ZV. Sekretarë e Përgjithshme në Ministrinë e Drejtësisë

Bahri Beqiri
Drejtor i Departamentit për Financa dhe Shërbime të Përgjithshme në Ministrinë e Drejtësisë

Hamdi Gela
Divizioni për Teknologji Informative dhe Shërbime Logjistike në Ministrinë e Drejtësisë



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Drejtësisë - Ministarstvo Pravde - Ministry of Justice

Dt.2023
Br: .../2023

IZJAVA ZA LEKTORISANJE I JEZIČKO USKLAĐIVANJE NACRTA ZAKONA O
UPRAVNIM SPOROVIMA I NACRT ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA IZMEĐU
REPUBLIKE KOSOVO I KRALJEVINE DANSKE O KORIŠĆENJU KAZNENO-
POPRAVNOG ZAVODA U GNJILANU U SVRHU IZVRŠENJA DANSKIH KAZNI

Na osnovu člana 71. stav 1.4. Pravilnika Skupštine Republike Kosovo, izjavljujem da je Nacrt zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Kosovo i Kraljevine Danske o korišćenju Kazneno-popravnog zavoda u Gnjilanu u svrhu izvršenja danskih kazni, prošao kroz proces lektorisanja i jezičkog usaglašavanja u skladu sa proceduralnim zahtevima propisanim Pravilnikom Skupštine Republike Kosovo.

S poštovanjem,

Anita Kalanderi
zm. Generalni sekretar u Ministarstvo Pravde

Bahri Beqiri
Direktora Odeljenja za finansije i opšte usluge u Ministarstvu pravde

Hamdi Gela
Odsek za informacione tehnologije i logistiku u Ministarstvu pravde



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Drejtësisë - Ministarstvo Pravde - Ministry of Justice

Dt. __. __. 2023

No: ___/2023

**DECLARATION FOR PROOFREADING AND LANGUAGE HARMONIZATION OF THE
DRAFT LAW ON THE RATIFICATION OF THE TREATY BETWEEN THE REPUBLIC OF
KOSOVO AND THE KINGDOM OF DENMARK ON THE USE OF THE CORRECTIONAL
INSTITUTION IN GJILAN FOR THE PURPOSE OF EXECUTION OF DANISH SENTENCES**

Pursuant to Article 71, paragraph 1.4. of the Regulations of the Assembly of the Republic of Kosovo, I declare that the Draft Law on the Ratification of the Treaty Between the Republic of Kosovo and the Kingdom of Denmark on the Use of the Correctional Institution in Gjilan for the Purpose of Execution of Danish Sentences, has gone through the process of proof reading and language harmonization in accordance with the procedural requirements provided for by the Regulations of the Assembly of the Republic of Kosovo.

Sincerely,

Anita Kalanderi,
Secretary General in Ministry of Justice

Bahri Beqiri
Director of the Department of Finance and General Services in the Ministry of Justice

Hamdi Gela
Division for Information Technology and Logistics in the Ministry of Justice